



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH



Borneo Institute for Indigenous Studies (BorIIS)

'Indigenous Languages Phrases' Series

01

DUSUN

Bor11S 'Indigenous Languages Phrases' Series: Dusun

"...positive attitudes toward the local language help sustain language vitality and are critical for successful revitalization, ..."
(Grenoble and Whaley, 2006: 39)

Grenoble L.A. and Whaley L.J. (2006). *Saving Languages: An Introduction to Language Revitalization*. Cambridge: Cambridge University Press, 231 pp.

"The expansion of learning spaces to the realm of social media is an important step in winning new ground and domains for Indigenous languages and culture"
(Outakoski et al., 2018: 24).

Outakoski, H., Cocq, C., & Steggo, P. (2018). Strengthening Indigenous languages in the digital age: social media-supported learning in Sápmi. *Media International Australia*, 169(1), 21–31. <https://doi.org/10.1177/1329878X18803700>

BorIIS 'Indigenous Languages Phrases' Series: Dusun



*Sonong
Kosuabon*

*Good Morning or
Selamat Pagi*



*Kopisanangan do
Kinorikatan*

*Welcome or
Selamat Datang*



Nunu abar nu?

*How are you? or
Apa khabar?*

Note: The set of ten phrases here is the first in a series of indigenous languages phrases to be featured by BorIIS through the Cluster for Languages & Linguistics. Each series will feature phrases from different indigenous languages. If you are interested to feature phrases from your indigenous language, please contact patricia.ljmn@ums.edu.my.

BorIIS 'Indigenous Languages Phrases' Series: Dusun



Kanou makan

*Come, join me to
eat, or
Bah, mari makan*



Pounsikou

*Thank you or
Terima kasih*

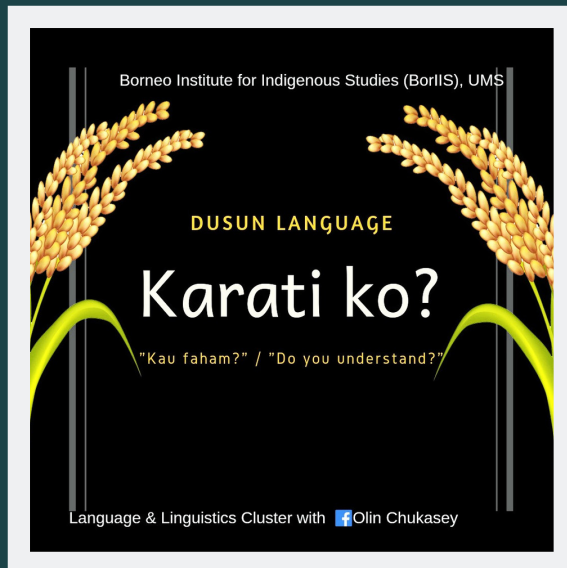


Miagal

*You're welcome
or Sama-sama*

Note: Individual .jpg file of the phrases are available upon request. All efforts have been made to ensure accurate spelling of the phrases. Please contact us with your name & email if you have other information..

Bor11S 'Indigenous Languages Phrases' Series: Dusun



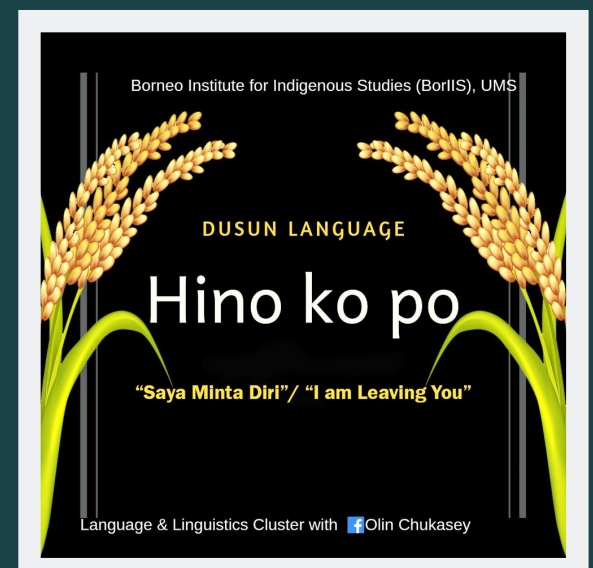
Karati ko?

*Do you
understand? or
Kamu faham?*



Siou

*So very sorry or
Maaf*

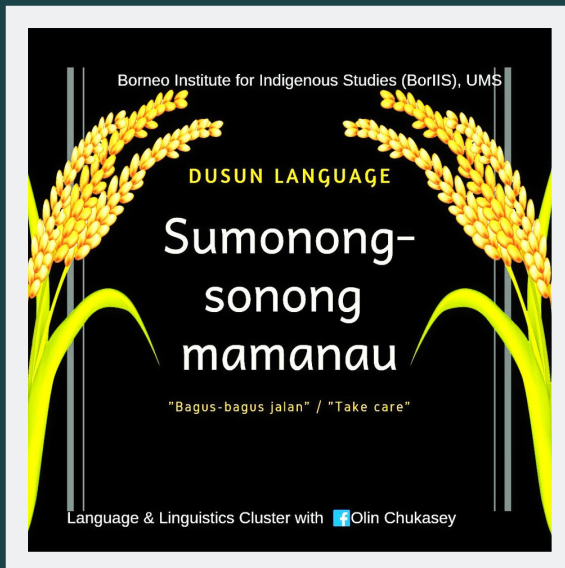


Hino ko po

*I'm leaving you,
or Saya minta
diri*

Note: The 'Indigenous Languages Phrases' series are copyright materials of Bor11S. Please cite "Borneo Institute for Indigenous Studies, UMS" if you share these materials.

BorIIS 'Indigenous Languages Phrases' Series: Dusun



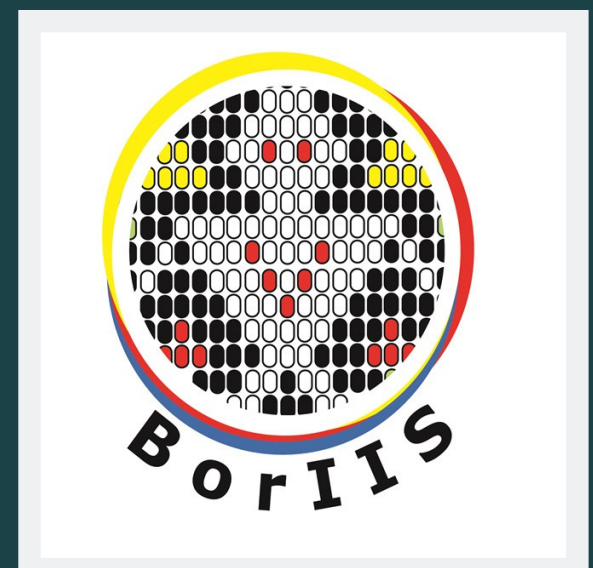
*Sumonong-
sonong mamananau*

*Take care, or
Bagus-bagus jalan*



Official Logo

*2019 International
Year of Indigenous
Languages*



Official Logo

*Borneo Institute
for Indigenous
Studies*

Poinsikou! See you in Series 2!